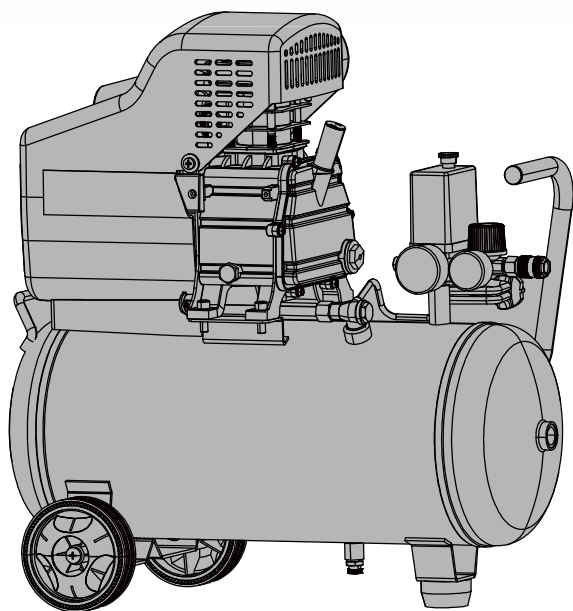


DEXTER



Air Compressor JL811201A



- FR** Notice de Montage -
Utilisation - Entretien
- ES** Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento
- PT** Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção
- IT** Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione
- EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης
- PL** Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji
- RU** Руководство По Сборке
и Эксплуатации
- KZ** Жинау, пайдалану және
техникалық қызмет
көрсету нұсқаулығы
- UA** Керівництво По Збірці
і Експлуатації
- RO** Manual asamblare,
utilizare și întreținere
- BR** Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção
- EN** Assembly - Use -
Maintenance Manual

EAN CODE : 3276007730807



Compresseur d'air / Compresor de aire / Compressor de ar / Compressore ad aria /
Аероулаштат / Kompresor powietrza / Воздушный компрессор / А/А КОМПРЕССОР / Повітряний компресор /
Compresorde aer / Compressor de ar / Air Compressor

2023/09

FR: Nous vous remercions d'avoir acheté un produit DEXTER. Avant de commencer à utiliser votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ces instructions afin d'optimiser ses performances et sa durée de vie. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

ES: Le agradecemos que haya comprado un producto DEXTER. Antes de utilizarlo, lea atentamente este manual para sacar el máximo partido a sus prestaciones y prolongar su vida útil. Guarde este manual en lugar seguro para poder volver a consultarlo más adelante.

PT: Agradecemos-lhe o facto de ter adquirido um produto DEXTER. Antes de começar a utilizar o seu novo produto, queira fazer o favor de ler atentamente estas instruções, no sentido de otimizar os desempenhos e a vida útil do mesmo. Conserve este manual em local seguro, para o poder consultar posteriormente.

IT: Vi ringraziamo per aver acquistato un prodotto DEXTER. Prima di utilizzare il vostro nuovo prodotto, leggete attentamente queste istruzioni allo scopo di ottimizzare le sue prestazioni e la sua durata. Conservate questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

EL: Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν DEXTER. Προτού αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το καινούργιο προϊόν σας, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε το προϊόν να έχει ιδανική απόδοση και μεγάλη διάρκεια ζωής. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτό στο μέλλον.

PL: Serdecznie dziękujemy za dokonanie zakupu produktu DEXTER. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapewnić optymalne parametry wydajnościowe i trwałość produktu. Instrukcja powinna być przechowywana w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

RU: Спасибо, что приобрели продукцию DEXTER. Прежде чем приступить к использованию нового изделия, внимательно прочитайте настоящую инструкцию. Это позволит оптимизировать его эксплуатационные характеристики и продлить срок его службы. Сохраните это руководство в безопасном месте, чтобы иметь возможность использовать его в дальнейшем в справочных целях.

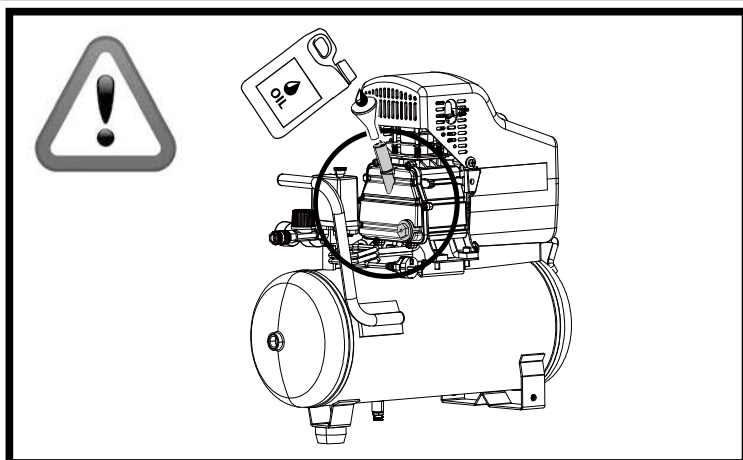
KZ: DEXTER өнімін сатып алғаныңыз үшін рақмет. Жаңа өнімді пайдалануға кіріспес бұрын, аталмыш нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Бұл өнімнің эксплуатациялық сипаттамасын оңтайландырып, оның қызмет көрсету мерзімін ұзартуға мүмкіндік береді. Осы нұсқаулықты алдағы уақытта анықтама ретінде пайдалану үшін, оны қауіпсіз орында сақтаңыз.

UA: Дякуємо за те, що придбали продукцію компанії DEXTER. Уважно прочитайте цю інструкцію перед початком експлуатації нового виробу. Вона містить важливу інформацію щодо покращення ефективності його роботи та подовження його строку служби. Збережіть цей документ упродовж усього терміну експлуатації як довідковий посібник.

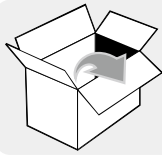
RO: Vă mulțumim pentru cumpărarea unui produs DEXTER. Înainte de a începe să utilizați noul dvs. produs, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni, pentru a-i optimiza performanțele și durata de viață. Păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru eventuale consultări ulterioare.

BR: Obrigado por ter comprado um produto DEXTER. Antes de começar a utilizar seu novo produto, por favor, leia atentamente estas instruções para otimizar o desempenho e a expectativa de vida do produto. Mantenha este manual em um lugar seguro para referência futura.

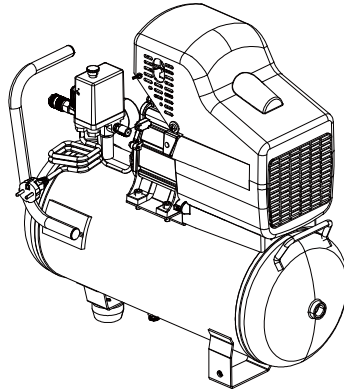
EN: Many thanks for having purchased a DEXTER product. Before starting to use your new product, please read the following instructions carefully to optimise its performance and life span. Keep this manual in a safe place so that you can refer to it regularly.



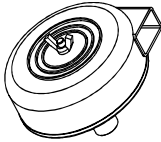
- FR** Pour éviter les dommages au compresseur, ajouter du lubrifiant avant le démarrage.
- ES** Para evitar daños en el compresor, agregue lubricante antes de comenzar.
- PT** Para evitar danos ao compressor, adicione lubrificante antes do início.
- IT** Per evitare danni al compressore, aggiungere lubrificante prima dell'avviamento.
- EL** Για να αποφύγετε τη ζημιά από το συμπιεστή, προσθέστε λιπαντικό πριν την εκκίνηση.
- PL** Aby uniknąć uszkodzenia sprężarki, przed uruchomieniem należy dodać smar.
- RU** Чтобы избежать повреждения компрессора, добавьте смазку перед началом работы.
- KZ** компрессордың зақымдануына жол бермеу үшін, май жағуды бастамас бұрын қосыңыз.
- UA** Для уникнення пошкодження компресора, додайте мастило перед початком роботи.
- RO** Pentru a evita deteriorarea compresorului, adăugați lubrifiant înainte de pornire.
- BR** Para evitar danos no compressor, adicione lubrificante antes de colocar em funcionamento.
- EN** To avoid compresseur damage, add lubricant before start.



(A) x 1



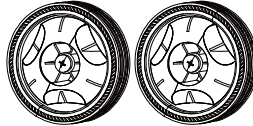
(B) x 1



(C) x 1



(D) x 2



(E) x 2



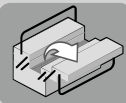
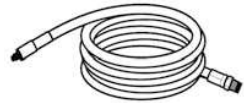
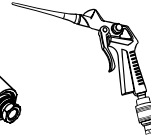
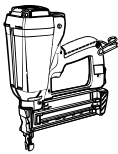
(F) x 1



(G) x 1



***OPTIONS / OPCIONES / OPÇÕES / OPZIONI / ΕΠΙΛΟΓΕΣ / ОПС JE / ОПЦИИ / ОПЦІЇ / ОПЦИЯЛАР /
/ OPȚIUNI / OPÇÕES / OPTIONS**



250 ml



Φ < 16mm





Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Uwaga niebezpieczeństwo /
Внимание! Опасно! / АБАЙЛАҢЫЗ ҚАУІПТІ / Увага! Небезпечно! / Atenție, pericol / ATENÇÃO PERIGO / Caution danger



Observez / Atención / Aviso / Osservare / Προσέξτε / Przestrzegać / Соблюдайте правила техники безопасности /
ҚАРАСТЫРУ / Дотримуйтеся правил техніки безпеки / Respectați / Observe / Observe



Raccordé / Conectado / Ligado / Connesso / Με σύνδεση / Podłączone / Подключено / ҚОСЫЛҒАН / Під'єднано / Conectat /
Conectado / Connected



Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης / Odłączenie zasilania / Не под напряжением /
ҚУАТТЫ ӨШІРУ / Не під напругою / Scoatere de sub tensiune / Desligar / Power off



Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligação da alimentação / Messo sotto tensione / Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο /
Włączenie zasilania / Включение под напряжение / ҚУАТТАУ / Під'єднання під напругу / Punere sub tensiune / Energizar /
power up



Nettoyage / Limpieza / Limpeza / Pulizia / Καθαρισμός / C zyszczenie / Чистка / ΤΑΞΙΔΑΥ / Очищення /
Curățare / Limpeza / Cleaning



Maintenance / Mantenimiento / Manutenção / Manutenzione / Σέρβις / Utrzymanie / Техническое обслуживание /
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ / Технічне обслуговування / Mentenanță / MANUTENÇÃO / Maintenance

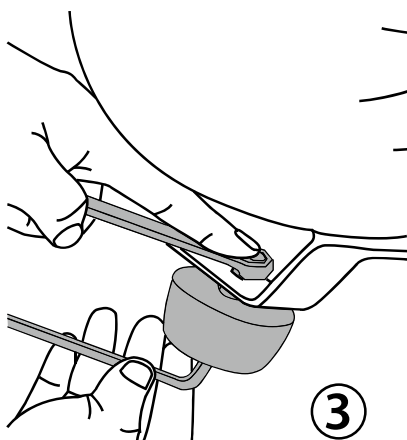
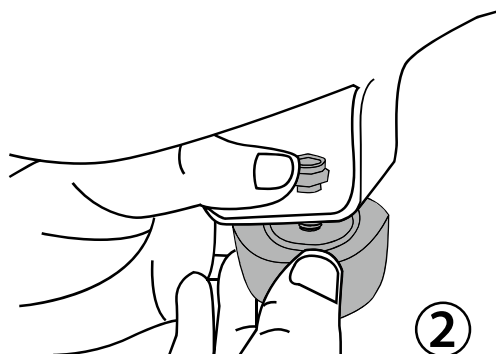
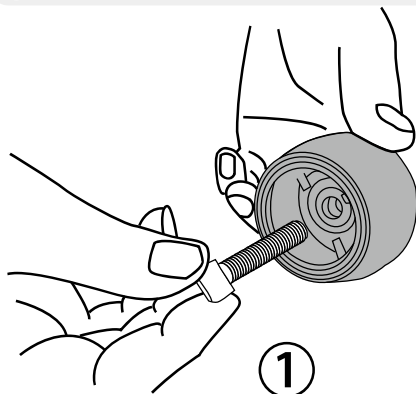


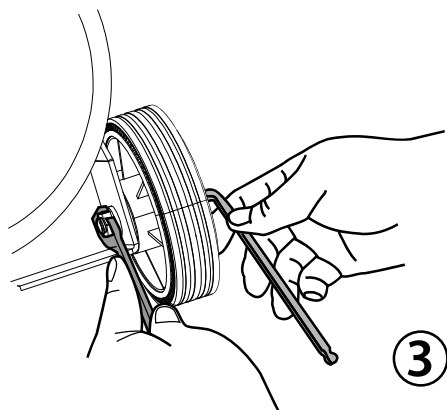
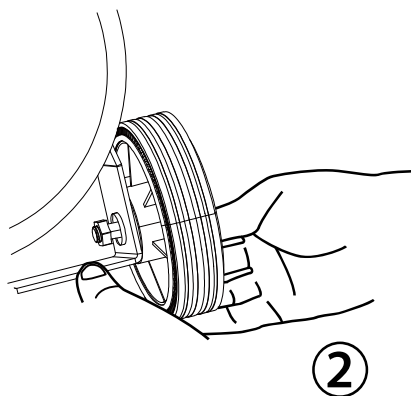
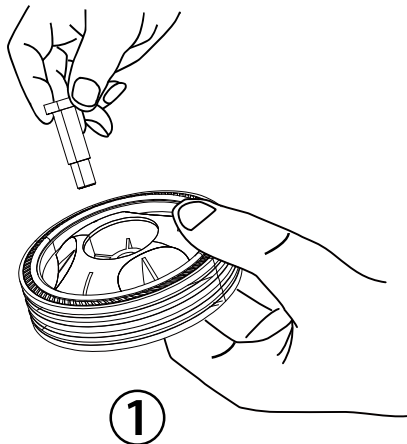
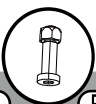
Correct / Correcto / Corretto / Corretto / Σωστό / Dobrze / Правильный / ДҒРЫС / Правильно / Corect / Correto / Correct

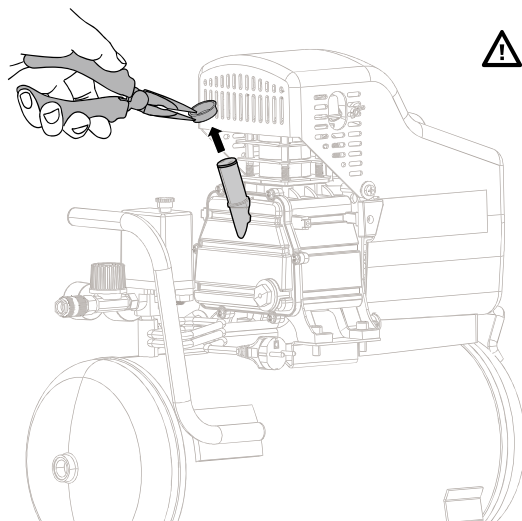
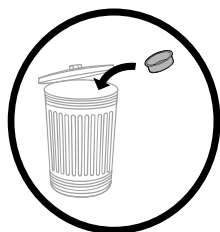
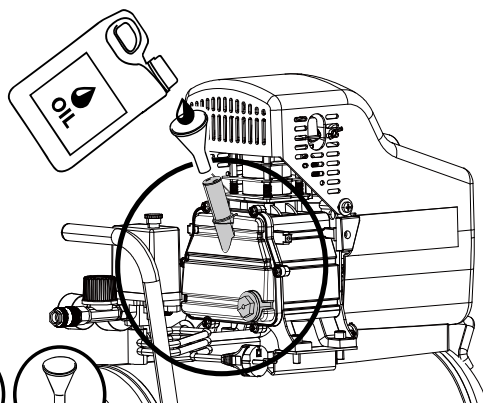


Incorrect / Incorrecto / Incoretto / Errato / Λάθος / Źle / Неправильный / ДҒРЫС ЕМЕС / Неправильно / Incorrec / Incoreto /
Incorrect

**Notes / Observaciones / Notas / Note / Σημειώσεις /
Notatki / Примечания / ЕСКЕРТПЕЛЕР / Примітки /
Note / Notas / Notes**

A**FR** Montage**ES** Montaje**PT** Montagem**IT** Montaggio**EL** Συναρμολόγηση**PL** Montaż**RU** Сборка**KZ** ЖИНАҚТАУ**UA** Збірка**RO** Montaj**BR** Montagem**EN** Assem**1****F****G**

A**FR** Montage**ES** Montaje**PT** Montagem**IT** Montaggio**EL** Συναρμολόγηση**PL** Montaż**RU** Сборка**KZ** ЖИНАҚТАУ**UA** Збірка**RO** Montaj**BR** Montagem**EN** Assem**2****D****E**

A**FR** Montage**ES** Montaje**PT** Montagem**IT** Montaggio**EL** Συναρμολόγηση**PL** Montaż**RU** Сборка**KZ** ЖИНАҚТАУ**UA** Збірка**RO** Montaj**BR** Montagem**EN** Assembly**3****4**

A

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

KZ ЖИНАҚТАУ

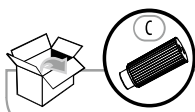
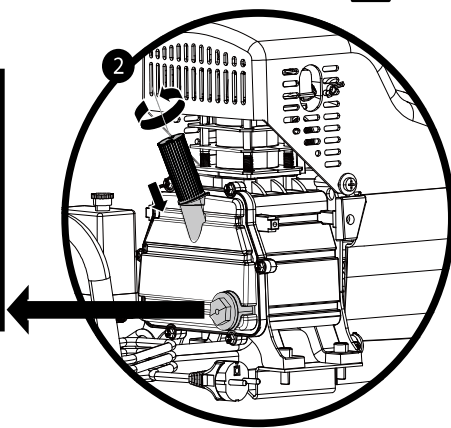
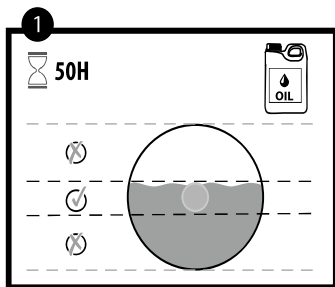
UA Збірка

RO Montaj

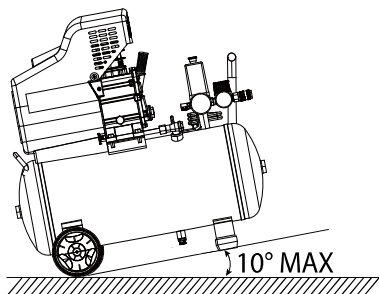
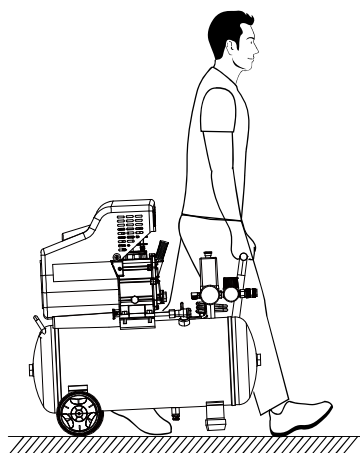
BR Montagem

EN Assembly

5



6



A

FR Montage

IT Montaggio

RU Сборка

RO Montaj

EN Assembly

ES Montaje

EL Συναρμολόγηση

KZ ЖИНАҚТАУ

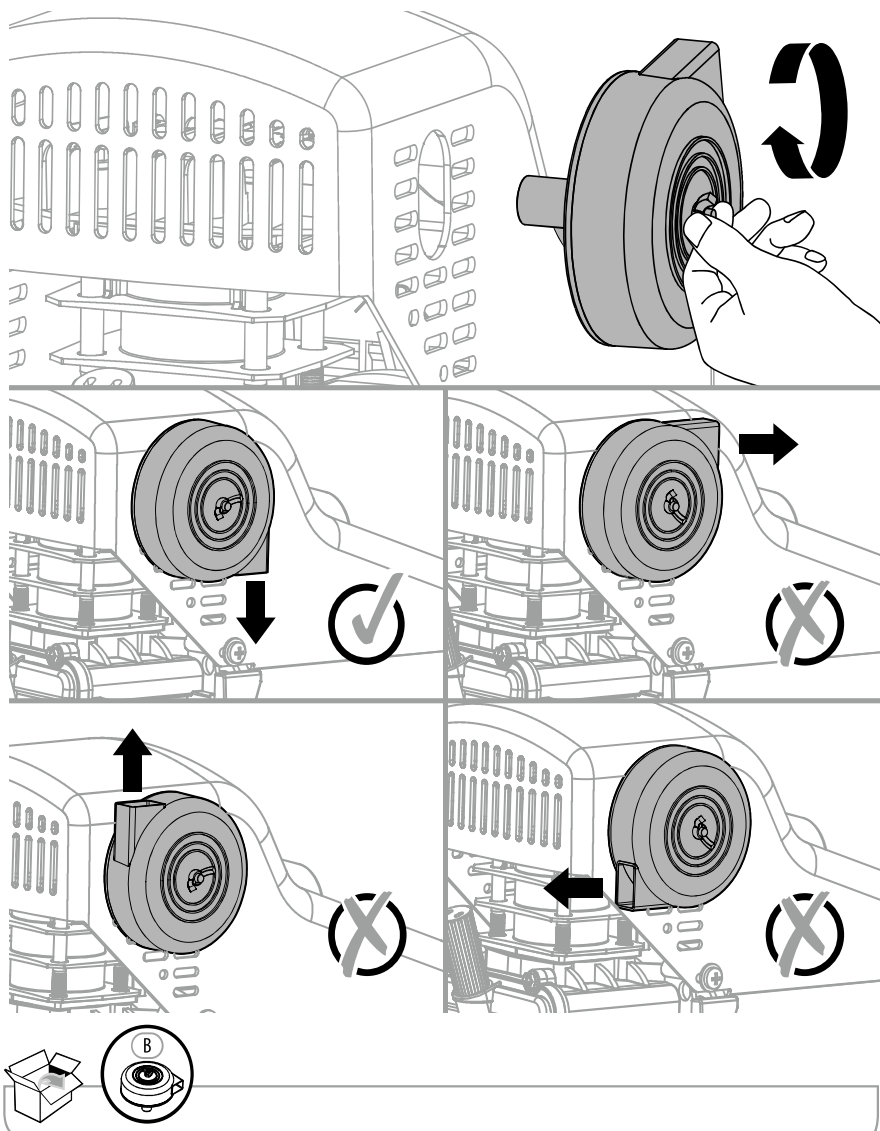
BR Montagem

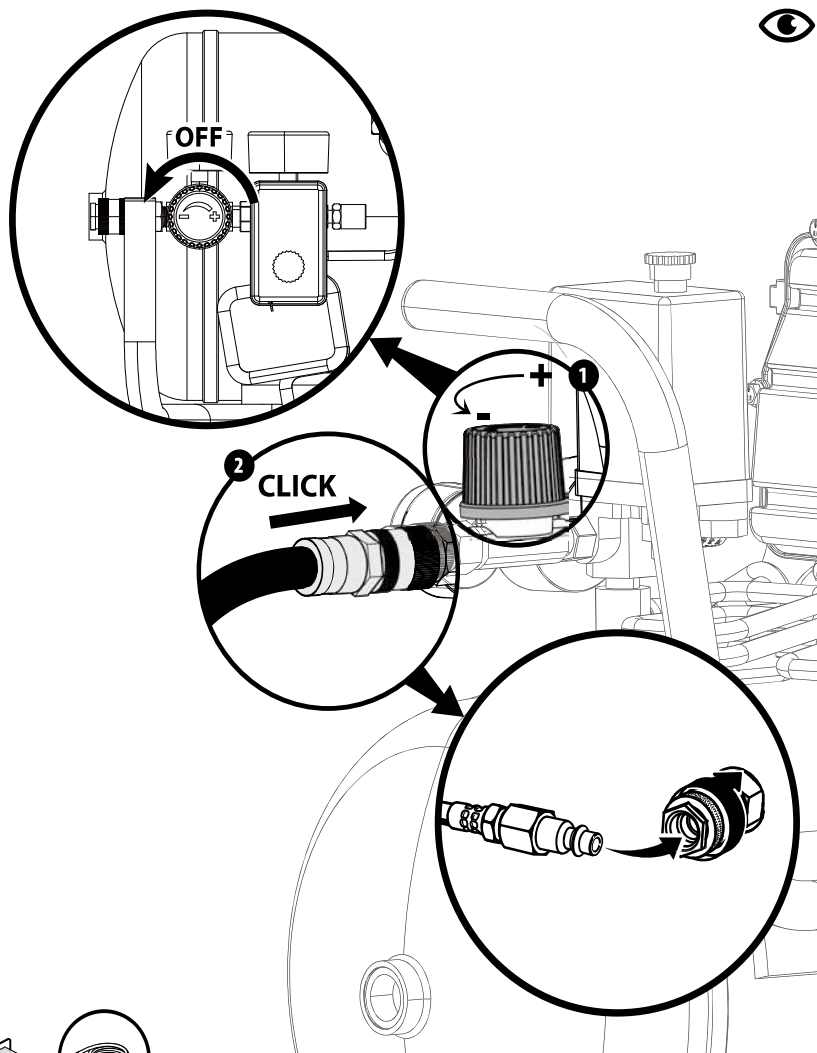
PT Montagem

PL Montaż

UA Збірка

7



A**FR** Montage**IT** Montaggio**RU** Сборка**RO** Montaj**EN** Assembly**ES** Montaje**EL** Συναρμολόγηση**KZ** ЖИНАҚТАУ**BR** Montagem**PT** Montagem**PL** Montaż**UA** Збірка**8**

B

FR Préparation

IT Preparazione

RU Подготовка

RO Pregătire

EN Preparation

ES Preparación

EL Προετοιμασία

KZ ДАЙЫНДАУ

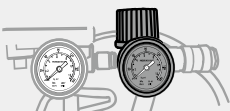
BR Preparação

PT Preparação

PL Przygotowanie

UA Підготування

1

	 bar (min)		
	6		
	6		
	6		
	6.2		●
	3-5		
	2.5-3	●	
	4		

B

FR Préparation

IT Preparazione

RU Подготовка

RO Pregătire

EN Preparation

ES Preparación

EL Προετοιμασία

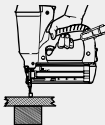
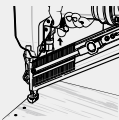
KZ ДАЙЫНДАУ

BR Preparação

PT Preparação

PL Przygotowanie

UA Підготування

				
	●			
		●		
			●	
●				
				●

B

FR Préparation

IT Preparazione

RU Подготовка

RO Pregătire

EN Preparation

ES Preparación

EL Προετοιμασία

KZ ДАЙЫНДАУ

BR Preparação

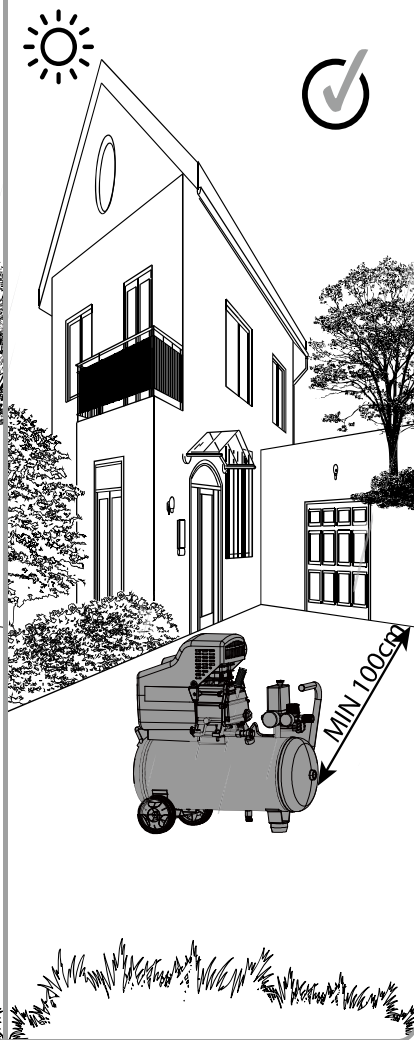
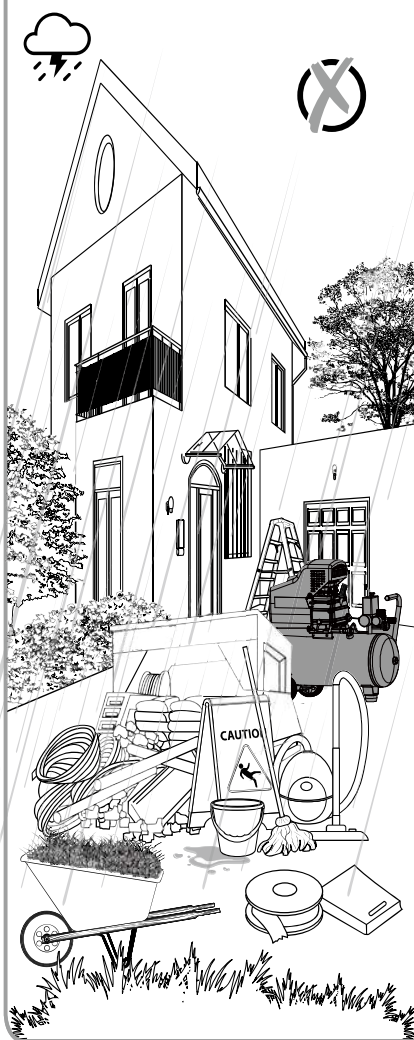
PT Preparação

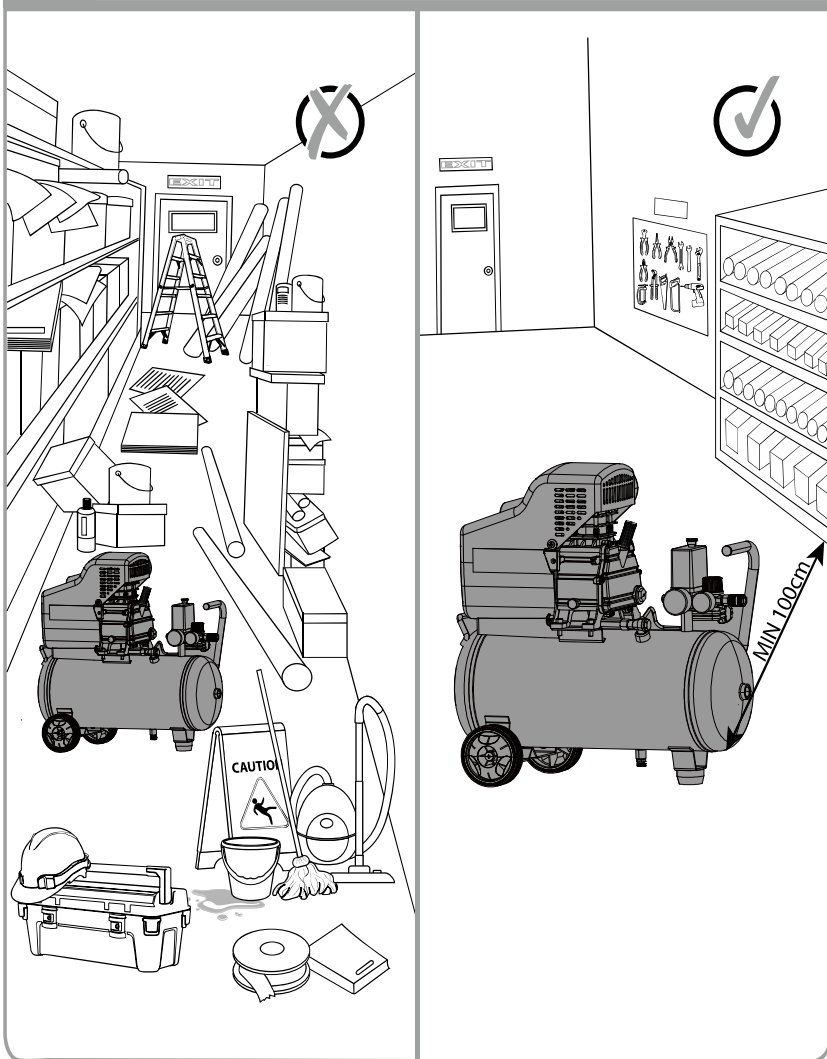
PL Przygotowanie

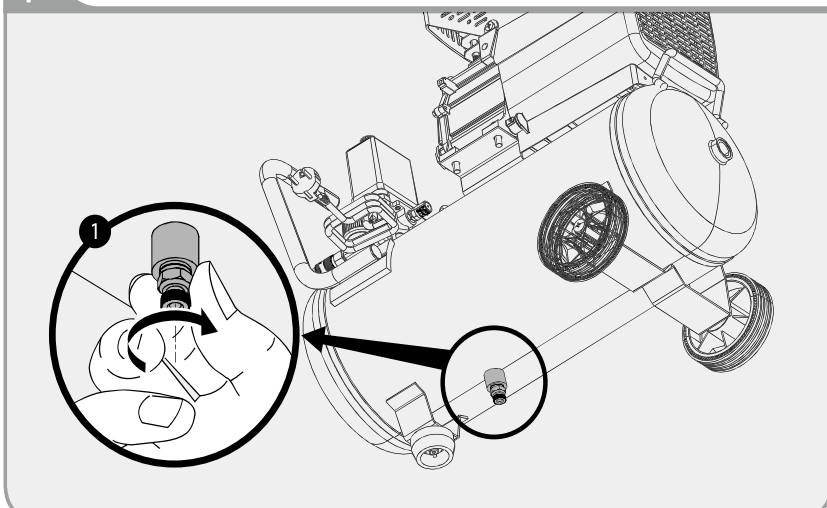
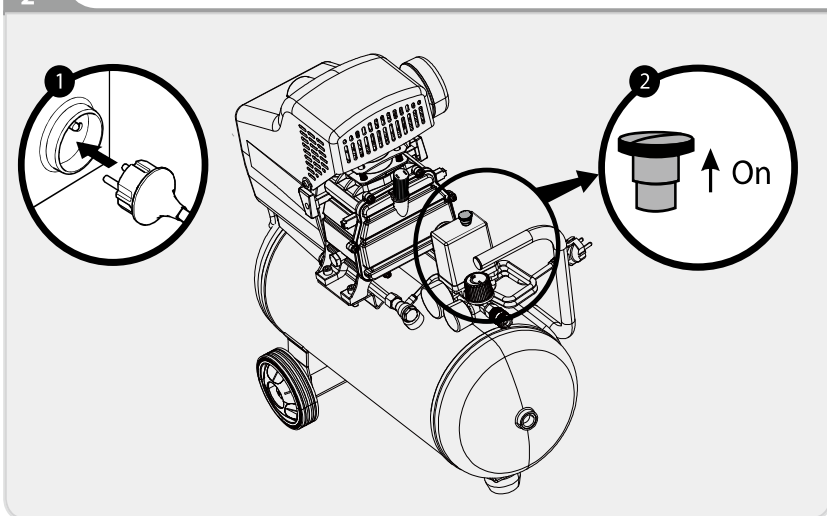
UA Підготування

2



B**FR** Préparation**IT** Preparazione**RU** Подготовка**RO** Pregătire**EN** Preparation**ES** Preparación**EL** Προετοιμασία**KZ** ДАЙЫНДАУ**BR** Preparação**PT** Preparação**PL** Przygotowanie**UA** Підготування**3**

B**FR** Préparation**IT** Preparazione**RU** Подготовка**RO** Pregătire**EN** Preparation**ES** Preparación**EL** Προετοιμασία**KZ** ДАЙЫНДАУ**BR** Preparação**PT** Preparação**PL** Przygotowanie**UA** Підготування**4**

C**FR** Utilisation**ES** Utilización**PT** Utilização**IT** Uso**EL** Χρήση**PL** Użytkowanie**RU** Использование**KZ** ПАЙДАЛАНУ**UA** Використання**RO** Utilizare**BR** Uso**EN** Use**1****2**

C

FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EL Χρήση

PL Użytkowanie

RU Использование

KZ ПАЙДАЛАНУ

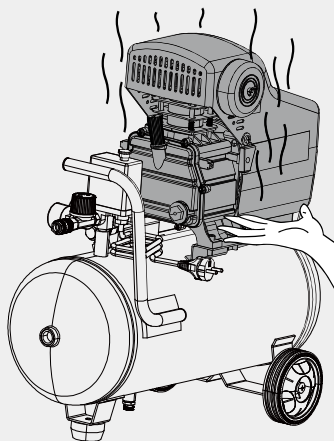
UA Використання

RO Utilizare

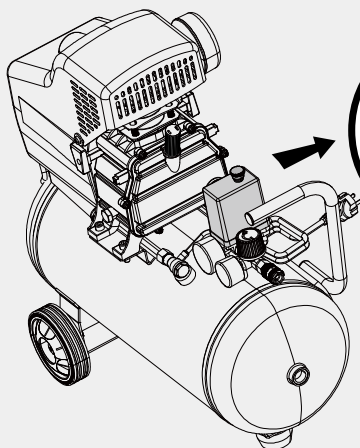
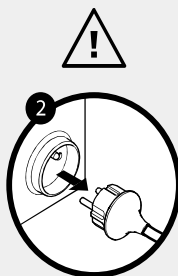
BR Uso

EN Use

3



4



C

FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EL Χρήση

PL Użytkowanie

RU Использование

KZ ПАЙДАЛАНУ

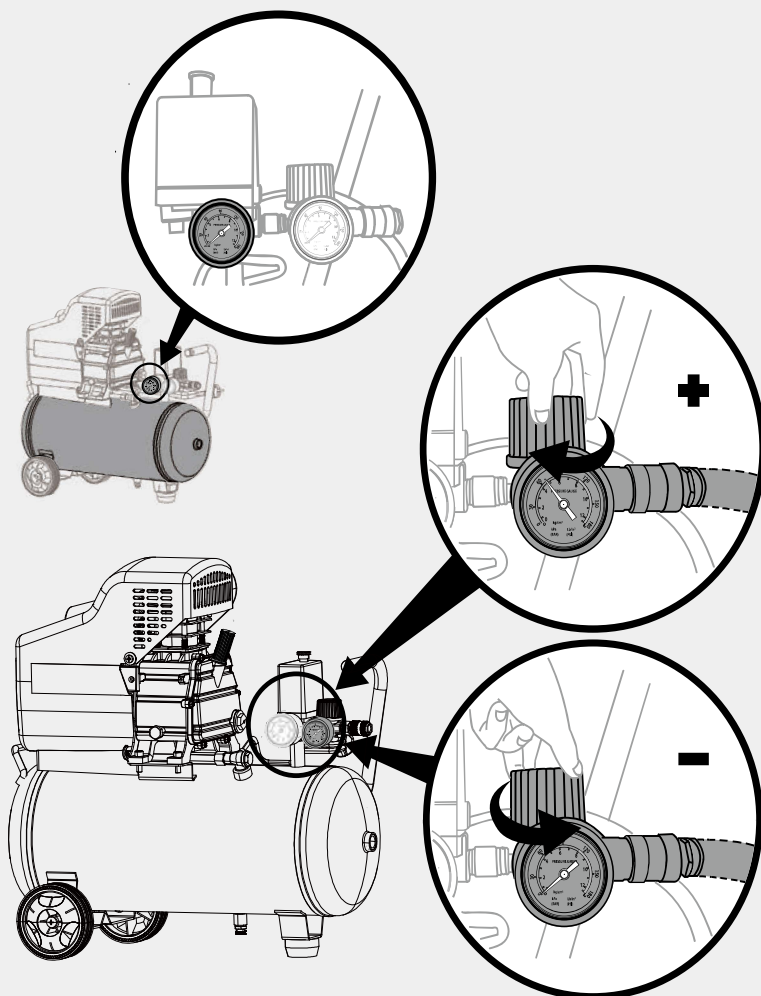
UA Використання

RO Utilizare

BR Uso

EN Use

5



D

FR Entretien

IT Manutenzione

RU Уход

RO Întreținere

EN Maintenance

ES Mantenimiento

EL Συντήρηση

UA Догляд

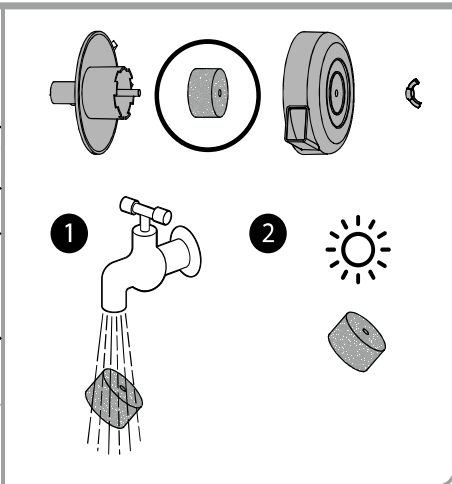
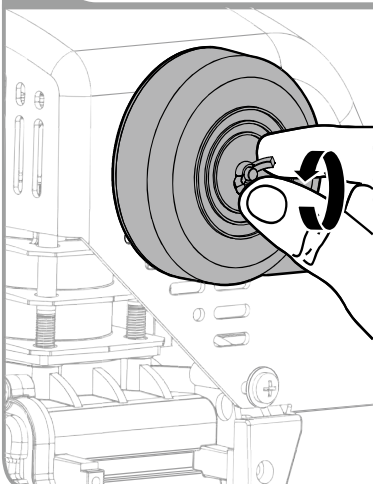
BR Manutenção

PT Serviço

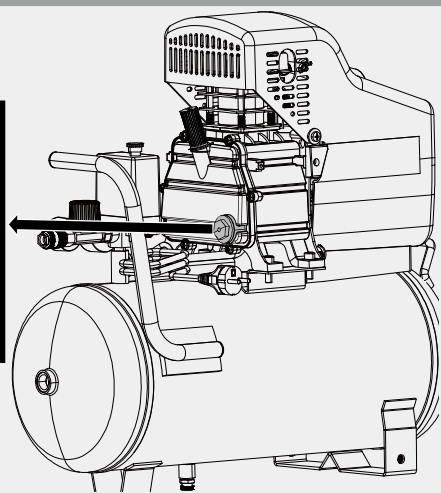
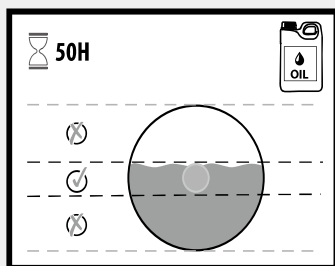
PL Konserwacja

KZ тазаулау қызметі

1



2



E

FR Hivernage

ES Durante el invierno

PT Preparação para o inverno

IT Rimessaggio

EL Αποθήκευση το χειμώνα

PL Przechowywanie

RU Зимний период

KZ МҰЗДАТУ

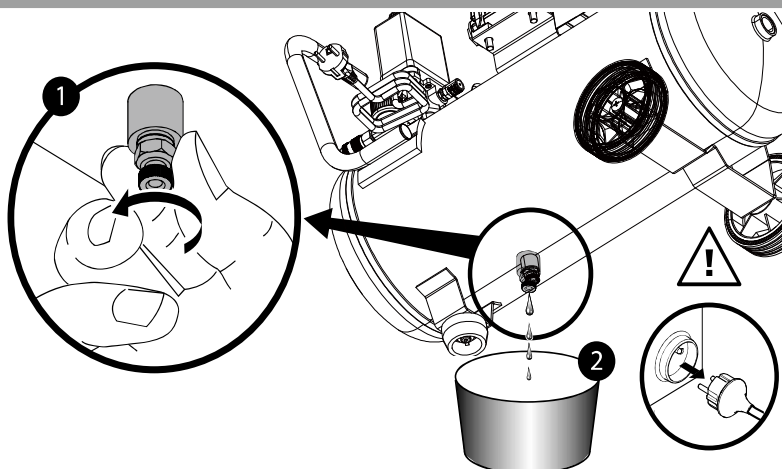
UA Зимовий період

RO Păstrare pe perioadă iernii

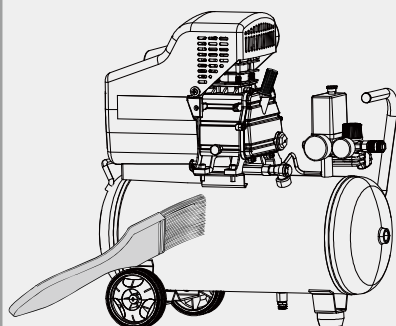
BR Hibernação

EN Winter storage

1



2



OR



E

FR Hivernage

ES Durante el invierno

PT Preparação para o inverno

IT Rimessaggio

EL Αποθήκευση το χειμώνα

PL Przechowywanie

RU Зимний период

KZ МҰЗДАТУ

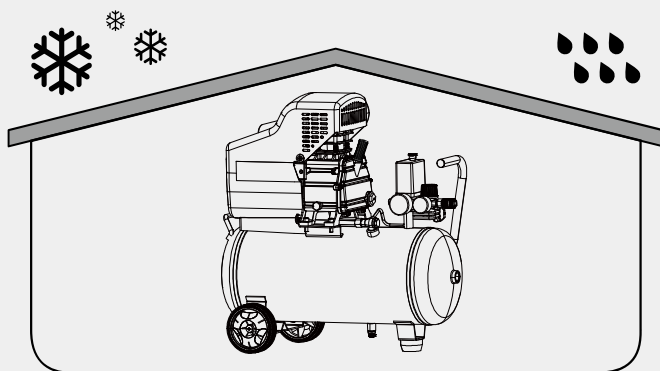
UA Зимовий період

RO Păstrare pe perioada iernii

BR Hibernação

EN Winter storage

3





* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών /
Gwarancja 5- letnia / Гарантія 5 года / Кепілдік 5 жыл / Гарантія 5 років / Garantie 5 ani / 5
Anos de garantia / 5 year guarantee



FR ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

Made in China 2023

